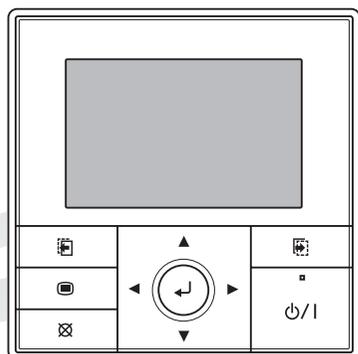


# AIR CONDITIONER



**UTY-RVN\*M**

OPERATION MANUAL  
WIRED REMOTE CONTROLLER

English

BEDIENUNGSANLEITUNG  
KABEL-FERNBEDIENUNG

Deutsch

MODE D'EMPLOI  
TÉLÉCOMMANDE FILAIRE

Français

MANUAL DE INSTRUCCIONES  
MANDO A DISTANCIA CON CABLE

Español

MANUALE DI ISTRUZIONI  
TELECOMANDO A FILO

Italiano

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ  
ΕΝΣΥΡΜΑΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ελληνικά

MANUAL DE FUNCIONAMENTO  
CONTROLO REMOTO COM FIOS

Português

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
ПРОВОДНОЙ ПУЛЬТ ДУ

Русский

KULLANIM KILAVUZU  
KABLOLU UZAKTAN KUMANDA

Türkçe

KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

BEWAHREN SIE DIESES HANDBUCH ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF

CONSERVEZ CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURA REFERENCIA

CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURE CONSULTAZIONI

ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

GUARDE ESTE MANUAL PARA REFERÊNCIA FUTURA

ХРАНИТЕ РУКОВОДСТВО ДЛЯ СПРАВОК В БУДУЩЕМ

BU KILAVUZU İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN

[Original instructions]



PART No. 9380221043-03

# BEDIENUNGSANLEITUNG

TEIL Nr. 9380221043-03

FERNBEDIENUNG (KABELGEBUNDENER TYP)

## Inhalt

<b>1. EINLEITUNG .....</b>	<b>2</b>	<b>5-4. Filterzeicheneinstellung .....</b>	<b>19</b>
1-1. Sicherheitsmaßnahmen .....	2	5-4-1. Einstellung Zurücksetzen des Filterzeichens .....	20
1-2. Überblick über die Fernbedienung .....	3	5-4-2. Display-Einstellung .....	20
1-3. Infos über den „Monitor“-Bildschirm .....	4	<b>5-5. R.C. Einstellung Fernb.-Thermosen.-St. ....</b>	<b>21</b>
<b>2. GRUNDLEGENDE BEDIENUNG .....</b>	<b>5</b>	<b>5-6. Einstellung Raumtemperaturanzeige .....</b>	<b>21</b>
2-1. Betrieb starten .....	5	5-7. Einstellung Tastensperre-Auswahl.....	21
2-1-1. Ein/Aus-Einstellung .....	5	<b>5-8. Anfangseinstellung .....</b>	<b>22</b>
2-1-2. Einstellung Betriebsmodus .....	5	5-8-1. Spracheinstellung .....	22
2-1-3. Einstellung eingestellte Temperatur.....	5	5-8-2. Einstellung Temperatureinheit .....	23
2-1-4. Lüftergeschwindigkeitseinstellung .....	5	<b>6. REINIGUNG UND PFLEGE.....</b>	<b>23</b>
2-2. Einstellungspositionen im Menü .....	6	<b>7. SPEZIFIKATION .....</b>	<b>23</b>
2-3. Einstellungspositionen im Untermenü.....	7	<b>8. ANDERE .....</b>	<b>23</b>
<b>3. FUNKTIONSEINSTELLUNG.....</b>	<b>8</b>	8-1. Fehlercode .....	23
3-1. Umschalten auf den „Funktion“-Bildschirm.....	8	8-2. Fehlersuche .....	24
3-2. Funktionseinstellungspositionen .....	8		
3-2-1. Einstellung Luftstrom-Richtung.....	8		
3-2-2. Einstellung Ecobetrieb.....	9		
3-2-3. Einstellung automatische Rückkehr zur Temp. einst. ....	9		
3-2-4. Begrenzungseinstellung Temp. einst. ....	10		
<b>4. TIMER (ZEITSCHALTER)-EINSTELLUNG .....</b>	<b>11</b>		
4-1. Umschalten auf den „Timer“ Bildschirm .....	11		
4-2. Timer (Zeitschalter)-Einstellungspositionen .....	11		
4-2-1. Timer-Einstellung An.....	11		
4-2-2. Timer-Einstellung Aus.....	12		
4-2-3. Einstellung wöchentlicher Timer .....	13		
4-2-4. Einstellung automat. Aus-Timer.....	15		
<b>5. UNTERMENÜ-EINSTELLUNG.....</b>	<b>17</b>		
5-1. Umschalten auf den „Untermenü“-Bildschirm....	17		
5-2. Einstellung Datum/Zeit .....	17		
5-2-1. Datumseinstellung.....	17		
5-2-2. Uhrzeiteinstellung .....	17		
5-2-3. Sommerzeit Einstellung.....	18		
5-2-4. Einstellung Anzeigeformat ändern.....	18		
5-3. Bildschirmeinstellung .....	19		
5-3-1. Einstellung automatische Aus-Zeit .....	19		
5-3-2. Helligkeits-Einstellung .....	19		
5-3-3. Kontrasteinstellung .....	19		

Dieses Produkt verwendet eine Bitmap-Schrift, erstellt und entwickelt von Ricoh Co.,Ltd.

# 1. EINLEITUNG

## 1-1. Sicherheitsmaßnahmen

- Um Verletzungen oder Sachschaden zu vermeiden, lesen Sie diesen Abschnitt sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden, und achten Sie stets darauf, die Sicherheitsvorkehrungen einzuhalten.

 <b>WARNUNG</b>	Dieses Zeichen markiert Vorgänge, die bei fehlerhafter Ausführung zum Tode oder zu schweren Verletzungen des Anwenders führen können.
Dieses Gerät enthält keine Teile, die vom Anwender zu warten sind. Wenden Sie sich immer an einen autorisierten Kundendienst, wenn Reparaturen, Aufbau oder Verlegung des Geräts nötig sind. Unsachgemäße Installation oder Handhabung können zu Lecks, Stromschlägen oder Bränden führen.	
Im Falle einer Fehlfunktion, wie etwa Brandgeruch, stellen Sie sofort den Betrieb der Klimaanlage ein und trennen Sie die gesamte Stromversorgung, indem Sie den Hauptschalter ausschalten oder das Stromkabel abziehen. Wenden Sie sich dann an autorisiertes Fachpersonal.	
Reparieren oder verändern Sie beschädigte Kabel nicht selbst. Im Falle eines Schadens sollte es nur durch autorisiertes Fachpersonal ausgetauscht werden.	
Nicht mit nassen Händen bedienen. Dies kann einen elektrischen Schlag verursachen.	
In der Nähe des Gerätes keine entzündlichen Gase verwenden. Dies kann zu einem Brand führen.	
Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sachgerecht. Zerreißen und entsorgen Sie die Plastiktaschen der Verpackung so, dass Kinder nicht mit ihnen spielen können. Es besteht Erstickungsgefahr, falls Kinder mit den intakten Plastiktaschen der Verpackung spielen.	
Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit einem Mangel an Erfahrung und Sachkenntnis gedacht, es sei denn, diese Personen werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person bezüglich des Gebrauchs des Gerätes angeleitet und beaufsichtigt. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um auszuschließen, dass sie dieses Gerät als Spielzeug verwenden.	

 <b>VORSICHT</b>	Dieses Zeichen markiert Vorgänge, die bei fehlerhafter Ausführung möglicherweise zu Personenschäden des Anwenders oder Beschädigung von Eigentum führen können.
Klettern Sie nicht auf das Gerät und platzieren Sie keine Gegenstände auf dem Gerät oder hängen diese daran. Dies könnte zu Überhitzung, Stromschlag oder einem Brand führen.	
Setzen Sie dieses Gerät keiner direkten Einwirkung von Wasser aus. Dies könnte zu Überhitzung, Stromschlag oder einem Brand führen.	
Achten Sie darauf, dass sich keine elektrischen Geräte im Umkreis von 1 m (40 in) um dieses Gerät befinden. Dies könnte zu Fehlfunktionen oder Ausfällen führen.	

In der Nähe dieses Geräts dürfen sich keine Feuer oder Heizgeräte befinden. Dies könnte eine Fehlfunktion herbeiführen.

Berühren Sie die Bedienungselemente nicht mit scharfen Gegenständen. Dies könnte einen Stromschlag oder eine Fehlfunktion verursachen.

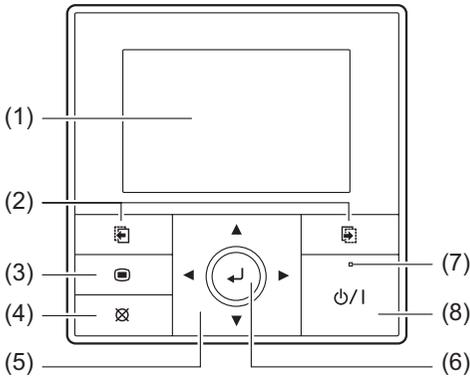
Stecken Sie keine Gegenstände in die Schlitze des Geräts. Dies könnte zu Überhitzung, Stromschlag oder einem Brand führen.

## 1-2. Überblick über die Fernbedienung

### ⚠ VORSICHT

Drücken Sie leicht mit einem Finger auf die Taste. Es kann zu einer Fehlfunktion kommen, wenn mit zu viel Kraft gedrückt wird.

Drücken Sie nicht zu fest auf den Bildschirm. Dies kann eine Fehlfunktion verursachen.



#### (1) Display-Feld (mit Hintergrundbeleuchtung)

- Hintergrundbeleuchtung geht an, wenn Sie eine Taste drücken.
- Je nach Betrieb oder Einstellung ändert sich der Inhalt.
- Die Helligkeit, Kontrast und automatische Licht-Aus-Einstellung der Hintergrundbeleuchtung kann eingestellt werden. Siehe „5. UNTERMENÜ-EINSTELLUNG“.

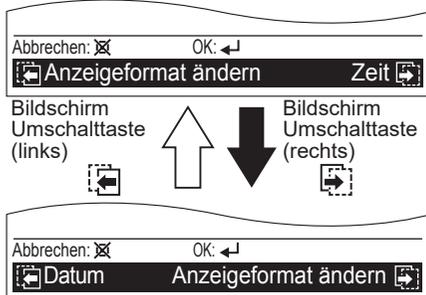
**HINWEIS:** Während die Hintergrundbeleuchtung durch die automatische Licht-Aus-Einstellung ausgeschaltet ist, funktioniert der erste Tastenbetrieb nicht und die Hintergrundbeleuchtung geht an. (Gilt nicht für die Ein/Aus-Taste.)

Wenn die Hintergrundbeleuchtung auf [Aus] gestellt ist, ist sie ab dem ersten Tastenbetrieb effektiv.

#### (2) Bildschirm Umschalttaste (links/rechts)

Stellt den Bildschirm zurück auf die frühere Einstellungsposition oder stellt den Bildschirm vor auf die nächste Einstellungsposition.

Außer „Datum“-Bildschirm



**HINWEIS:** Diese Tasten sind nur aktiv, wenn Kombinationen von [X] oder [OK] und die jeweiligen Bildschirmnamen im schwarzen Feld unten am Bildschirm angezeigt werden.

#### (3) Menütaste

Wenn Sie diese Taste drücken, während der „Monitor“-Bildschirm angezeigt wird, wird auf „Menü“-Bildschirm umgeschaltet.

Wenn Sie noch einmal die Taste „Menü“-Bildschirm drücken, wird auf „Untermenü“-Bildschirm umgeschaltet.

#### (4) Abbrechen-Taste

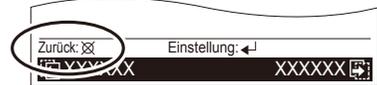
Bricht die aktuelle Auswahl ab und kehrt zum vorherigen Bildschirm zurück.

Die funktionsfähige Steuerung bei der Einstellung wird unten links an jedem Einstellungsbildschirm wie folgt angezeigt:

- Wenn Sie während der Einstellung diese Taste drücken, wird die Einstellung abgebrochen und es wird zum vorherigen Bildschirm zurückgekehrt.



- Wenn diese Taste nach der Einstellung (oder vor der Einstellung) gedrückt wird, wird zum vorherigen Bildschirm zurückgekehrt.



#### (5) Cursor-Taste

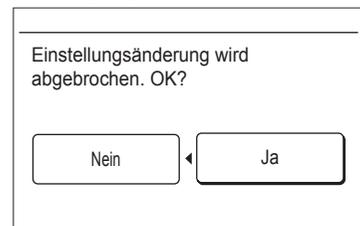
Wenn die Pfeile hoch/runter ▲ ▼ oder links/rechts ◀ ▶ auf dem Bildschirm angezeigt werden, können Sie den Cursor bewegen, um die ausgewählten Positionen zu ändern. Die hoch/runter ▲ ▼ Pfeile werden auch angezeigt, wenn die Einstellungsposition einstellbar oder veränderbar ist.

**HINWEIS:** Drücken Sie den markierten Teil auf der [Cursor-Taste]. Es reagiert nicht richtig, wenn es diagonal betrieben wird.

#### (6) Eingabetaste

Wählt die hervorgehobene Position aus oder beendet die Einstellung.

**HINWEIS:** Wenn Sie zu einem anderen Einstellungsbildschirm umschalten, bevor die Einstellung abgeschlossen wurde, wird der Abbruch-Bestätigung-Bildschirm angezeigt. Wenn Sie die Einstellung abbrechen, wählen Sie [Ja] mit der [Cursor-Taste (links/rechts)] und drücken Sie die [Eingabetaste].



#### (7) Stromanzeige

Leuchtet grün, wenn das Gerät eingeschaltet wird und geht aus, wenn das Gerät ausgeschaltet wird.

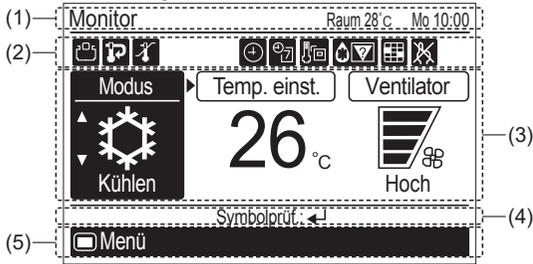
**HINWEIS:** Es blinkt, wenn ein Fehler auftritt.

#### (8) Ein/Aus-Taste

Startet oder stoppt den Betrieb.

## 1-3. Infos über den „Monitor“-Bildschirm

Der „Monitor“-Bildschirm zeigt verschiedene Statusse an, wie zum Beispiel den Betriebsstatus der Klimaanlage, Funktionseinstellung oder andere aktuelle Betriebszustände.



### (1) Bildschirmstatus und aktuelle Zustände

Zeigt den aktuellen Bildschirmnamen, Raumtemperatur, Wochentag und Uhrzeit an.

#### HINWEISE:

- Die Uhr kann auf 24-Stunden-Uhr AM/PM (vormittags/nachmittags) (12. Stunde: 12:00–11:59 oder 0:00–11:59) Uhr geändert werden. (Siehe „5-2-4. Einstellung Anzeigeformat ändern“.)
- Die Raumtemperaturanzeige steht nur zur Verfügung, wenn die Funktion „Raumtemperaturanzeige“ aktiviert wurde. (Siehe „5-6. Einstellung Raumtemperaturanzeige“.)

### (2) Symbol-Display

Zeigt die Funktion, die zurzeit funktioniert oder eingestellt ist.

**HINWEIS:** In diesem Abschnitt werden alle möglichen Symbole zur Beschreibung angezeigt.

Symbol	Funktionsname	Siehe Seite
	- Ecobetrieb	9
	Temp. ein. Aut. Rück. (Temperatur einstellen Automatische Rückkehr)	9
	Soll-Temp. (Temperatur) Bereichsbegrenzung	10
	Ein-Timer	11
	Aus-Timer	12
	Automat. (Automatischer) Aus-Timer	15
	Wöchentlicher Timer	13
	Fernb. (Fernbedienung) -Thermosen.-St.	21
	Automatisches Entfrosten, Ölrückgewinnung oder keine Übereinstimmung des Modus	24
	Hinweis Filterreinigung	20
	FB (Fernbedienung)-limitierung	-

#### Weißes Symbol auf schwarzem Hintergrund:

Zeigt an, dass die Funktion gültig ist und die Funktion ausführt oder Standby-Status.

#### Schwarzes Symbol auf weißem Hintergrund:

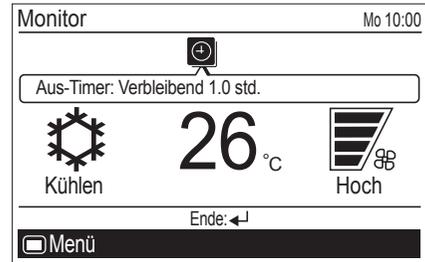
Zeigt an, dass sich die Steuerung in einem nicht operativen Zustand befindet, da das FB-limitierung auf dem Primärgerät aktiv ist, oder der Timer wurde eingestellt, sodass die Funktion gültig ist.

### Info über die „Symbolprüf“-Funktion:

Sie können auf dem „Monitor“-Bildschirm den Namen des Symbols überprüfen, das die Funktion anzeigt, die zurzeit eingestellt ist.

**HINWEIS:** Diese Funktion steht nur zur Verfügung, wenn mindestens 1 Symbol auf dem Symbol-Display angezeigt wird.

- Es erscheint eine Sprechblase mit dem Funktionsnamen, wenn Sie die [Eingabetaste] drücken und das Symbol auswählen, indem Sie die [Cursor-Taste] verwenden.
- Symbol mit einer Timer-Funktion. Die verbleibende Zeit bis der Timer abgelaufen ist, wird ebenfalls angezeigt.



- Wenn mehrere Timer eingestellt wurden, werden die hoch/runter Pfeile ▲ ▼ in der Sprechblase angezeigt. Um die Ziel-Timer-Funktion zu überprüfen, drücken Sie die [Cursor-Taste (hoch/runter)].



- Bei gedrückter [Cursor-Taste (links/rechts)] können Sie die anderen Symbolfunktionen überprüfen, wenn mehrere Symbole auf dem „Monitor“-Bildschirm angezeigt werden.
- Wenn Sie noch einmal die [Eingabetaste] drücken, wird die Sprechblase geschlossen.
- Wenn es 3 Sekunden lang keinen weiteren Tastenbetrieb gibt, wird die Symbol prüf funktion beendet.

### (3) Betriebszustandsanzeige

Zeigt den Betriebsmodus, die eingestellte Temperatur und die Lüftergeschwindigkeit an, die zurzeit funktionieren oder eingestellt sind.

- Modusanzeige: Betriebsmodus wird angezeigt.
- Anzeige Temp. einst.: Es wird die eingestellte Temperatur angezeigt.
- Lüfteranzeige: Lüftergeschwindigkeit wird angezeigt.

### (4) Betriebssteuerungsanzeige

Zeigt die aktuellen funktionsfähigen Positionen und die Taste an, die gedrückt werden soll.

### (5) Bildschirmschalter Steuerungsanzeige

Jegliche Kombinationen der [Menütaste] Markierung () mit dem Namen des umschaltbaren Bildschirms, indem die [Menütaste] oder [Bildschirmumschalttaste (links/rechts)] Markierung gedrückt wird ( oder ) mit dem Namen des umschaltbaren Bildschirms, indem die [Bildschirmumschalttaste (links/rechts)] gedrückt wird, werden angezeigt.

## 2. GRUNDLEGENDE BEDIENUNG

### 2-1. Betrieb starten

#### VORBEREITUNG:

Prüfen Sie, ob die aktuelle Zeit richtig auf dem Bildschirm angezeigt wird. Wenn Sie die Zeit ändern oder die Einstellung auf die Sommerzeit umstellen (DST - Daylight Saving Time), folgen Sie den Anleitungen unter „5-2. Einstellung Datum/Zeit“.



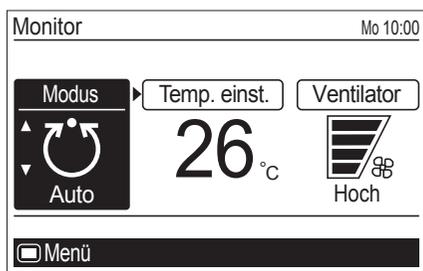
#### 2-1-1. Ein/Aus-Einstellung

Drücken Sie die [Ein/Aus-Taste]. Die Stromanzeige (grün) leuchtet und die Klimaanlage beginnt mit dem Betrieb. Wenn Sie noch einmal die Taste drücken, wird der Betrieb angehalten und die Stromanzeige wird ausgeschaltet.



#### 2-1-2. Einstellung Betriebsmodus

Wählen Sie im „Monitor“-Bildschirm [Modus] aus und schalten Sie mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] auf den gewünschten Betriebsmodus um.



#### Betriebsmodusmarkierungen



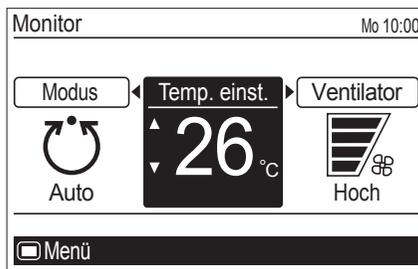
#### Hinweis

Es wird nur der einstellbare Betrieb angezeigt.

Wenn eine andere Betriebseinstellung zu ändern ist, können Sie mit der Konfiguration fortfahren. Bewegen Sie sich zur gewünschten Position, indem Sie die [Cursor-Taste (links/rechts)] verwenden.

### 2-1-3. Einstellung eingestellte Temperatur

Wählen Sie im „Monitor“-Bildschirm [Temp. einst.] mit der [Cursor-Taste (links/rechts)] aus und stellen Sie die Raumtemperatur mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] ein.



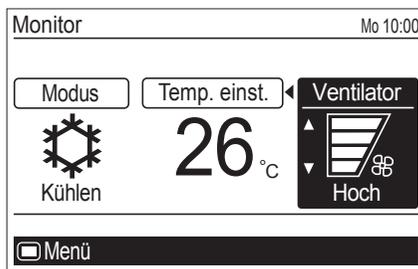
#### Hinweise

- Mögliche Temperatureinstellungsbereiche im Betriebsmodus sind wie folgt:  
Kühlen, Trocknen,  
Auto..... 18 bis 30 °C (64 bis 88 °F)  
Heizen..... 16 bis 30 °C (60 bis 88 °F)
- Wenn der Betriebsmodus auf [Ventilator] gestellt wurde, kann die eingestellte Temperatur nicht geändert werden. ([Temp. einst.] kann nicht ausgewählt werden.)
- Wenn sich die Temperatur außerhalb des in der [Soll-Temp.-Bereich] Einstellung konfigurierten Bereich befindet, wird eine Nachricht angezeigt, die darauf hinweist, dass die Temperatur begrenzt ist und am Bildschirm angezeigt wird.



#### 2-1-4. Lüftergeschwindigkeitseinstellung

Wählen Sie im „Monitor“-Bildschirm [Ventilator] mit der [Cursor-Taste (links/rechts)] aus und stellen Sie die Lüftergeschwindigkeit mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] ein.



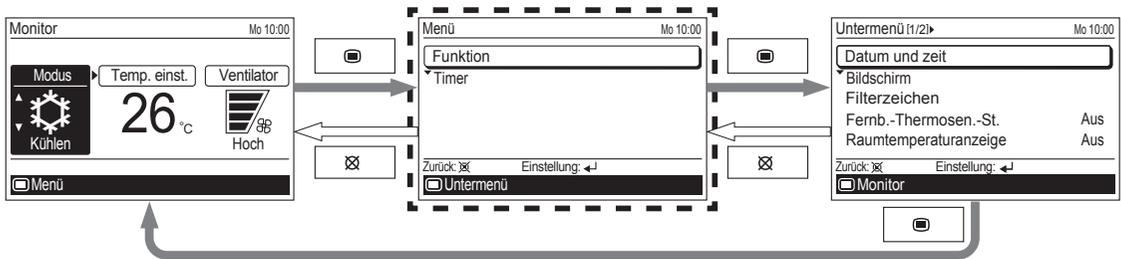
#### Markierungen Lüftergeschwindigkeit



#### Hinweis

Wenn der Betriebsmodus auf [Trocknen] gestellt wurde, schaltet die Lüftergeschwindigkeit auf [Auto] um. (Lüftergeschwindigkeit kann nicht ausgewählt werden.)

## 2-2. Einstellungspositionen im Menü



Folgende Positionen können im Menü eingestellt werden.

### HINWEISE:

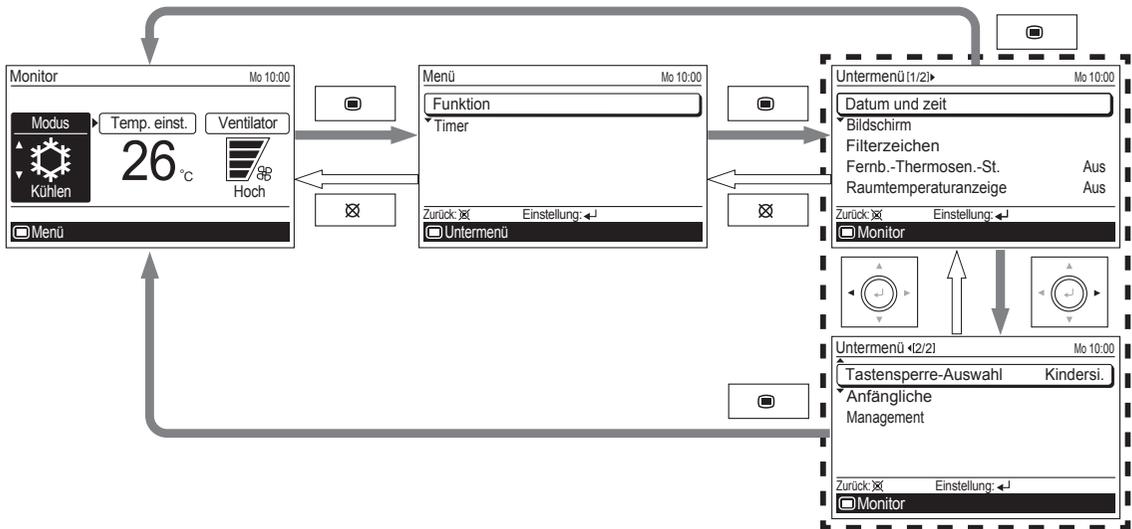
- Positionen die mit „-“ in der „Sekundärgerät“-Spalte markiert sind, können nicht mit der Fernbedienung eingestellt werden, die als Sekundärsteuerungsgerät festgelegt wurde. Stellen Sie die Funktion am Primärgerät ein.
- Je nach Innengerättyp können einige Funktionen nicht eingestellt werden.

Einstellungen und Display-Positionen		Einzelheiten	Betrieb (Siehe Seite)	Sekundärgerät
Funktion	Luftstrom-Richtung	Stellt die Luftstromrichtung ein. Die Position der Luftstromrichtung und das Swing kann eingestellt werden.	8	○
	Ecobetrieb	Die Raumtemperatur wird etwas höher sein als die im Kühlmodus eingestellte Temperatur und etwas geringer als die im Heizmodus eingestellte Temperatur. Daher kann im Energiesparbetrieb mehr Energie gespart werden als in einer anderen, normalen Betriebsart.	9	○
	Temp. ein. Aut. Rück. (Temperatur einstellen Automatische Rückkehr)	Die Temperatur kehrt nach einer Weile automatisch zum voreingestellten Wert zurück, nachdem die eingestellte Temperatur geändert wurde. Die eingestellte Temperatur kann von 30 bis 120 Minuten in 10-Minuten-Einheiten eingestellt werden.	9	-
	Soll-Temp. (Temperatur) Bereichsbegrenzung	Begrenzt den Bereich der eingestellten Temperatur. Der Temperaturbereich kann durch den Betriebsmodus begrenzt werden.	10	-
Timer	Ein-Timer	Verwenden Sie diese Timer-Funktion, um den Betrieb der Klimaanlage zu starten. Der Timer funktioniert und der Betrieb der Klimaanlage beginnt, nachdem die eingestellte Zeit verstrichen ist. Der Timer kann bis zu 24 Stunden im Voraus eingestellt werden. Kann bis zu 24 Stunden in Schritten von 30 Minuten eingestellt werden.	11	-
	Aus-Timer	Verwenden Sie diese Timer-Funktion, um den Betrieb der Klimaanlage zu stoppen. Der Timer funktioniert und der Betrieb der Klimaanlage stoppt, nachdem die eingestellte Zeit verstrichen ist. Der Timer kann bis zu 24 Stunden im Voraus eingestellt werden. Kann bis zu 24 Stunden in Schritten von 30 Minuten eingestellt werden.	12	-
	Wöchentlicher Timer	Betriebsstart und Endzeiten können bis zu 1 Woche eingestellt werden. Bis zu 8 Muster des Ein/Aus, Betriebsmodus und Temperatureinstellung können an 1 Tag eingestellt werden. Es können 2 Einstellungen des Wöchentlicher Timer [Wöchent.1] und [Wöchent.2] eingestellt werden. Sie können zum Beispiel die Einstellung [Wöchent.1] für den Sommer und [Wöchent.2] für den Winter einstellen. Dann müssen Sie nur je nach Jahreszeit [Wöchent.1] und [Wöchent.2] umstellen.	13	-
	Automat. (Automatischer) Aus-Timer	Betrieb und Endzeit können eingestellt werden, wenn der Betrieb der Klimaanlage mit der [Ein/Aus-Taste] dieser Fernbedienung gestartet wurde. Die eingestellte Zeit kann von 30 bis 240 Minuten in Schritten von 10 Minuten eingestellt werden. Sie können für diesen Timer auch die gültige Stunde in einem Tag festlegen.	15	-

**HINWEIS:** Wenn die Funktion, die Sie auswählen, durch die [Management]-Funktion beschränkt ist, erscheint folgende Nachricht im Display der Betriebsanleitung.



## 2-3. Einstellungspositionen im Untermenü



Folgende Positionen können im Untermenü eingestellt werden.

**HINWEIS:** Je nach Innengerättyp können einige Funktionen nicht eingestellt werden.

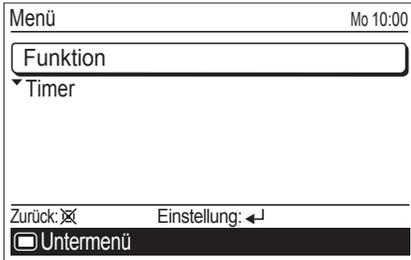
Einstellungen und Display-Positionen		Einzelheiten	Betrieb (Siehe Seite)	Sekundärgerät
Datum und zeit	Datum	Stellt das Datum ein und korrigiert es.	17	O
	Zeit	Stellt die Uhrzeit ein und korrigiert sie.	17	O
	Sommerzeit	Stellt die Sommerzeit ein oder löscht sie.	18	O
	Anzeigeformat ändern	Das Display-Format für das Datum und die zeit kann geändert werden.	18	O
Bildschirm		Die LCD-Hintergrundbeleuchtungszeit, Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung und die Kontraste der LCD können geändert werden.	19	O
Filterzeichen*	Filterz.-Zurücksetz	Entfernt das Filterzeichen.	20	O
	Anzeige	Schaltet zwischen Filterzeichen anzeigen und Filterzeichen nicht anzeigen um.	20	O
Fernb. (Fernbedienung) -Thermosen.-St.*		Der Raumtemperatursensor des Innengeräts kann auf den Raumtemperatursensor umgeschaltet werden, der in dieser Fernbedienung eingebaut ist. <b>HINWEIS:</b> Diese Einstellung kann entweder am Primärgerät oder dem Sekundärgerät eingestellt werden.	21	O
Raumtemperaturanzeige		Schaltet zwischen Raumtemperatur anzeigen und Raumtemperatur nicht anzeigen um. Die angezeigte Raumtemperatur ist die Temperatur, die um die Fernbedienung vorherrscht.	21	O
Tastensperre-Auswahl	Kindersicherung	Schränkt den gesamten Tastenbetrieb ein.	21	O
	Teileverriegelung	Schränkt den [Menütaste] Betrieb ein.	21	O
Anfängliche	Sprache	Schaltet die Display-Sprache der Fernbedienung um. Die folgenden Sprachen können ausgewählt werden: Englisch, Deutsch, Französisch, Spanisch, Italienisch, Griechisch, Russisch, Portugiesisch und Türkisch.	22	O
	Temp. (Temperatur) Einheit	Schaltet die eingestellte Temperatur und das Display der Raumtemperatur zwischen Celsius und Fahrenheit um.	23	O
	Passworteinstellung	Das Passwort für die „Management“-Funktion kann eingestellt werden. (Siehe Installationshandbuch.)	-	O
Management		Beschränkt den Betrieb einiger Funktionen für nicht autorisierte Personen. Mit der Passwort-Steuerung kann nur der Administrator Zugang zur Funktionseinstellung bekommen. (Siehe Installationshandbuch.)	-	O

\*: Die Funktionen wurden ab Werk auf inaktiv gesetzt und Sie erscheinen nicht auf dem „Untermenü“-Bildschirm. Um diese Funktionen zu aktivieren suchen Sie autorisiertes Fachpersonal auf.

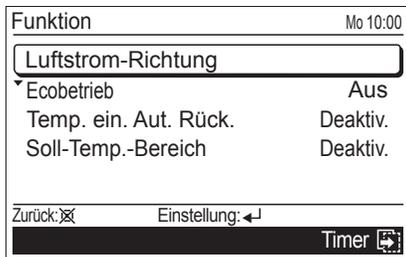
## 3. FUNKTIONSEINSTELLUNG

### 3-1. Umschalten auf den „Funktion“-Bildschirm

- 1 Wählen Sie im „Menü“-Bildschirm [Funktion] mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] aus und drücken Sie die [Eingabetaste].



- 2 Der „Funktion“-Bildschirm wird angezeigt. Um zum „Menü“-Bildschirm zurückzukehren, drücken Sie die [Abbrechen-Taste].

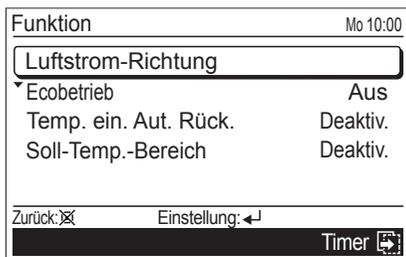


### 3-2. Funktionseinstellungspositionen

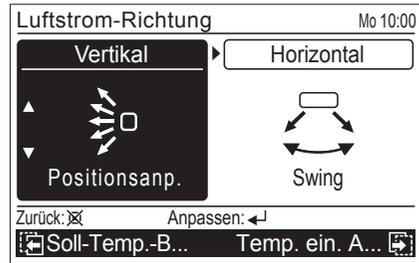
Wählen Sie im „Funktion“-Bildschirm die Zielfunktion mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] aus und drücken Sie die [Eingabetaste]. Dann wird der Einstellungsbildschirm der ausgewählten Funktion angezeigt.

#### 3-2-1. Einstellung Luftstrom-Richtung

- 1 Wählen Sie im Bildschirm [Funktion] [Luftstrom-Richtung] mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] aus und drücken Sie die [Eingabetaste].



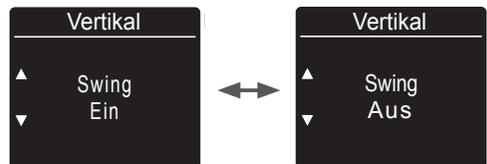
- 2 Es öffnet sich der Bildschirm der „Luftstrom-Richtung“. Im Bildschirm der „Luftstrom-Richtung“ wird die einstellbare Luftstromrichtung am jeweiligen Innengerät und seine aktuelle festgelegte Bewegung angezeigt. Wählen Sie [Vertikal] oder [Horizontal] mit der [Cursor-Taste (links/rechts)] aus.



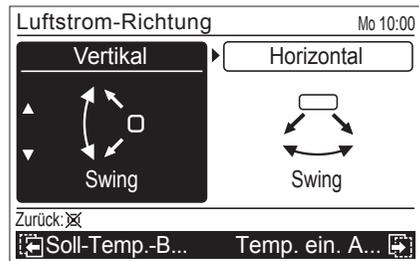
#### Hinweis

Die einstellbare Luftstromrichtung ist unterschiedlich und hängt vom Innengerät ab.

- 3 Wählen Sie [Swing] (Swing Ein) oder [Positionsanp.] (Swing Aus) mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] aus und drücken Sie die [Eingabetaste].



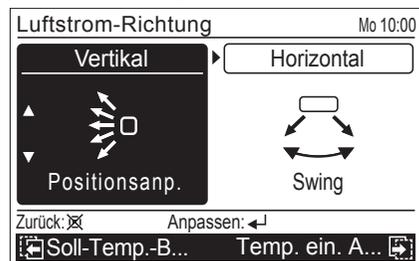
Wenn [Swing] ausgewählt wurde:  
Beginnt mit dem Swing.



Wenn [Positionsanp.] ausgewählt wurde:

Bei gedrückter [Eingabetaste], stellen Sie die gewünschte Luftstromrichtung ein.

Wenn die [Eingabetaste] gedrückt wird, blinkt die Anzeige der Positionsanp. und der Pfeil zeigt an, dass sich die Luftstromrichtung einen Schritt weiter bewegt.



Wenn Sie die [Abbrechen-Taste] drücken, kehrt der Bildschirm zurück zum „Funktion“-Bildschirm.

## 3-2-2. Einstellung Ecobetrieb

- 1** Wählen Sie im „Funktion“-Bildschirm [Ecobetrieb] mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] aus.

Funktion	Mo 10:00
Luftstrom-Richtung	
Ecobetrieb	Aus
Temp. ein. Aut. Rück.	Deaktiv.
Soll-Temp.-Bereich	Deaktiv.
Zurück: ⌫	Einstellung: ⌵
Timer	

Um die Einstellung zu ändern, drücken Sie die [Eingabetaste].

- 2** Wählen Sie [Ein] oder [Aus], indem Sie die [Cursor-Taste (hoch/runter)] drücken und drücken Sie die [Eingabetaste], um die Einstellung abzuschließen.

Funktion	Mo 10:00
Luftstrom-Richtung	
Ecobetrieb	Ein
Temp. ein. Aut. Rück.	Deaktiv.
Soll-Temp.-Bereich	Deaktiv.
Abbrechen: ⌫	OK: ⌵
Timer	

Wenn Sie zum „Monitor“-Bildschirm zurückkehren, wird das Symbol angezeigt.

Um die Funktion zu prüfen, drücken Sie die [Eingabetaste] und wählen Sie das Symbol aus.

Monitor	Mo 10:00	
Ecobetrieb		
	26 °C	
Kühlen		Hoch
Ende: ⌵		
Menü		

## 3-2-3. Einstellung automatische Rückkehr zur Temp. einst.

- 1** Wählen Sie im „Funktion“-Bildschirm [Temp. ein. Aut. Rück.] mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] aus.

Funktion	Mo 10:00
Luftstrom-Richtung	
Ecobetrieb	Aus
Temp. ein. Aut. Rück.	Deaktiv.
Soll-Temp.-Bereich	Deaktiv.
Zurück: ⌫	Einstellung: ⌵
Timer	

Um die Einstellung zu ändern, drücken Sie die [Eingabetaste].

- 2** Der Bildschirm „Temp. ein. Aut. Rück.“ wird angezeigt.

Temp. ein. Aut. Rück.	Mo 10:00
Einst. aktiv./deaktiv.	Deaktiv.
Rücklaufzeit u. Temperaturein.	
	Zeit / Temper.
Kühl/Trock	30min. / 26°C
Heizen	30min. / 26°C
Zurück: ⌫	Einstellung: ⌵

Wählen Sie das Symbol mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] aus und drücken Sie die [Eingabetaste].

- 3** Für die [Einst. aktiv./deaktiv.] wählen Sie [Aktiv.] oder [Deaktiv.], indem Sie die [Cursor-Taste (hoch/runter)] drücken und drücken Sie die [Eingabetaste], um die Einstellung abzuschließen.

Temp. ein. Aut. Rück.	Mo 10:00
Einst. aktiv./deaktiv.	Aktiv.
Rücklaufzeit u. Temperaturein.	
	Zeit / Temper.
Kühl/Trock	30min. / 26°C
Heizen	30min. / 26°C
Abbrechen: ⌫	OK: ⌵

- 4** Wählen Sie die [Rücklaufzeit u. Temperaturein.] mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] aus und drücken Sie die [Eingabetaste]. Stellen Sie den Wert mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] ein.

Mit der [Cursor-Taste (links/rechts)] kann der Cursor auf [Zeit] und [Temper.] umschalten.

Temp. ein. Aut. Rück.	Mo 10:00
Einst. aktiv./deaktiv.	Aktiv.
Rücklaufzeit u. Temperaturein.	
	Zeit / Temper.
Kühl/Trock	30min. / 26°C
Heizen	30min. / 26°C
Abbrechen: ⌫	OK: ⌵

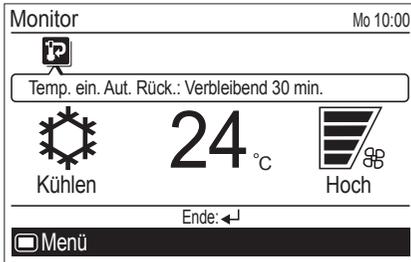
Um die Einstellung abzuschließen, drücken Sie die [Eingabetaste]. Um zum „Funktion“-Bildschirm zurückzukehren, drücken Sie die [Abbrechen-Taste].

## Hinweise

- Die eingestellte Temperatur kann von 30 bis 120 Minuten in 10-Minuten-Einheiten eingestellt werden.
- Mögliche Temperatureinstellungsbereiche im Betriebsmodus sind wie folgt:
 

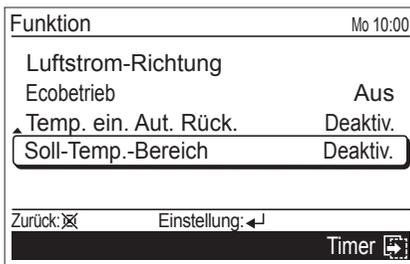
Kühlen, Trocknen .....	18 bis 30 °C (64 bis 88 °F)
Heizen .....	16 bis 30 °C (60 bis 88 °F)
- Wenn die Bereiche in der [Soll-Temp.-Bereich] Einstellung eingestellt wurden, folgt der einstellbare Temperaturbereich in dieser Einstellung dem beschränkten Bereich.
- Wenn Sie generell Bereiche in der [Soll-Temp.-Bereich] Einstellung einstellen, nachdem [Temp. ein. Aut. Rück.] eingestellt wurde, überschreibt der beschränkte Bereich im [Soll-Temp.-Bereich] auch die [Temp. ein. Aut. Rück.] Einstellung.
- Selbst wenn die Temperatureinstellungsänderung an einer zweiten Fernbedienung ausgeführt wird, wird zum eingestellten Wert [Temp. ein. Aut. Rück.] an der primären Fernbedienung zurückgekehrt.

Wenn Sie zum „Monitor“-Bildschirm zurückkehren, wird das Symbol angezeigt.  
Um die Funktion zu prüfen, drücken Sie die [Eingabetaste] und wählen Sie das Symbol aus.



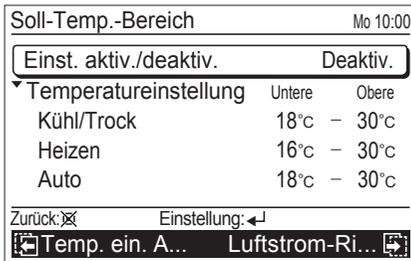
### 3-2-4. Begrenzungseinstellung Temp. einst.

**1** Wählen Sie im „Funktion“-Bildschirm [Soll-Temp.-Bereich] mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] aus.



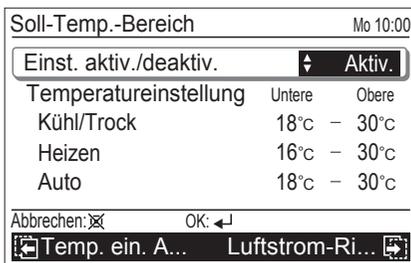
Um die Einstellung zu ändern, drücken Sie die [Eingabetaste].

**2** Der Bildschirm „Soll-Temp.-Bereich“ wird angezeigt.

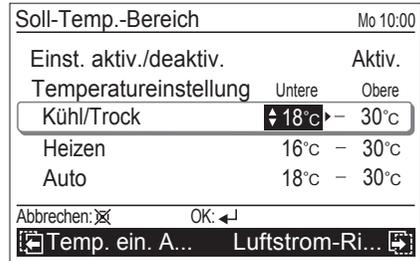


Wählen Sie das Symbol mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] aus und drücken Sie die [Eingabetaste].

**3** Für die [Einst. aktiv./deaktiv.] wählen Sie [Aktiv.] oder [Deaktiv.], indem Sie die [Cursor-Taste (hoch/runter)] drücken und drücken Sie die [Eingabetaste], um die Einstellung abzuschließen.



**4** Wählen Sie die [Temperatureinstellung] mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] aus und drücken Sie die [Eingabetaste].  
Stellen Sie den [Untere] und [Obere] Wert mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] ein.  
Mit der [Cursor-Taste (links/rechts)] kann der Cursor auf [Untere] und [Obere] umgeschaltet werden.  
Um die Einstellung abzuschließen, drücken Sie die [Eingabetaste].

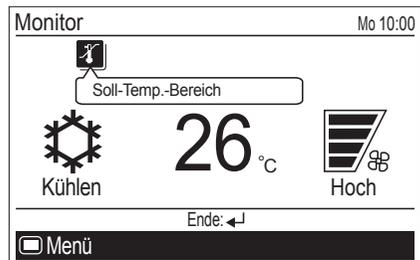


### Hinweise

- Mögliche Temperatureinstellungsbereiche im Betriebsmodus sind wie folgt:  
Kühlen, Trocknen,  
Auto ..... 18 bis 30 °C (64 bis 88 °F)  
Heizen ..... 16 bis 30 °C (60 bis 88 °F)
- Wenn die Temperatur außerhalb der Bereichsbegrenzung Temp. einst. eingestellt wurde, wird sie auf die nächstliegende Temperatur innerhalb des Bereichs eingestellt.
- Selbst wenn die Temperatureinstellungsänderung an einer zweiten Fernbedienung ausgeführt wird, wird zur Temperatur im eingestellten Bereich [Soll-Temp.-Bereich] an der primären Fernbedienung zurückgekehrt.

Wenn Sie zum „Monitor“-Bildschirm zurückkehren, wird das Symbol angezeigt.

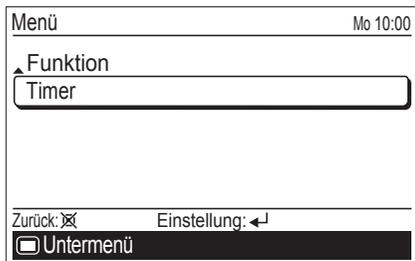
Um die Funktion zu prüfen, drücken Sie die [Eingabetaste] und wählen Sie das Symbol aus.



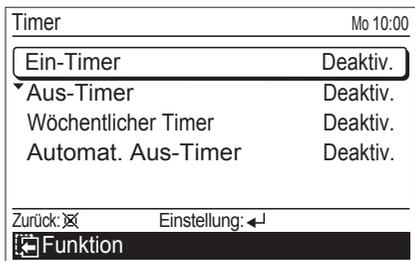
## 4. TIMER (ZEITSCHALTER)-EINSTELLUNG

### 4-1. Umschalten auf den „Timer“ Bildschirm

- 1** Wählen Sie im „Menü“-Bildschirm den [Timer] mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] aus und drücken Sie die [Eingabetaste].



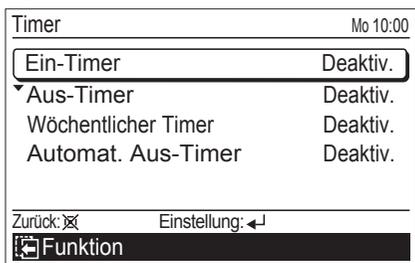
- 2** Der „Timer“-Bildschirm wird angezeigt. Um zum „Menü“-Bildschirm zurückzukehren, drücken Sie die [Abbrechen-Taste].



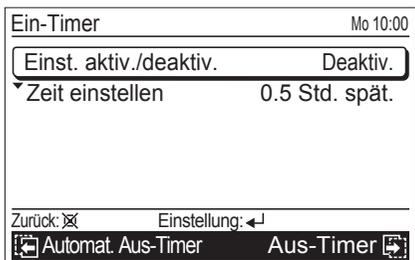
### 4-2. Timer (Zeitschalter)-Einstellungspositionen

#### 4-2-1. Timer-Einstellung An

- 1** Wählen Sie im „Timer“-Bildschirm [Ein-Timer] mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] aus und drücken Sie die [Eingabetaste].

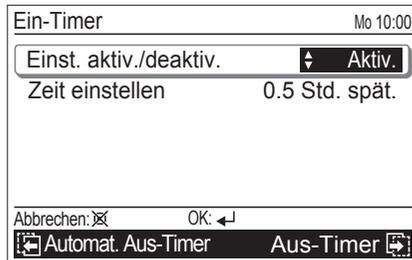


- 2** Der „Ein-Timer“-Bildschirm wird angezeigt.

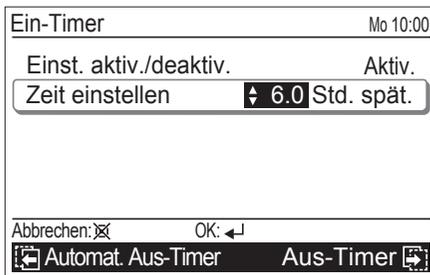


Um die Einstellung zu ändern, wählen Sie die Position mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] aus und drücken Sie die [Eingabetaste].

- 3** Für die [Einst. aktiv./deaktiv.] wählen Sie [Aktiv.] oder [Deaktiv.], indem Sie die [Cursor-Taste (hoch/runter)] drücken und drücken Sie die [Eingabetaste], um die Einstellung abzuschließen.



- 4** Stellen Sie die [Zeit einstellen] mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] ein und drücken Sie die [Eingabetaste], um die Einstellung abzuschließen.



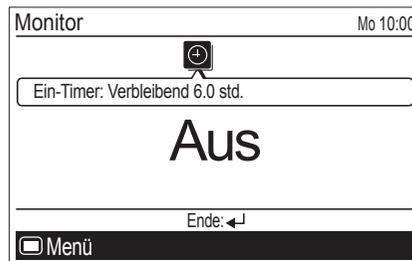
#### Hinweis

Die [Zeit einstellen] kann bis zu 24 Stunden in Schritten von 30 Minuten eingestellt werden.

Wenn Sie zum „Monitor“-Bildschirm zurückkehren, wird das Symbol angezeigt.

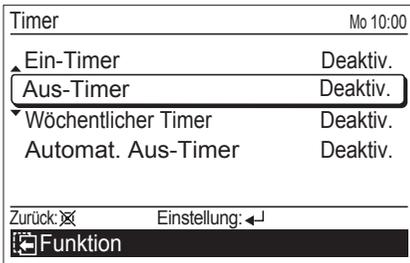
Wenn der Timer aktiviert ist, wird die verbleibende Zeit, bis der Timer ausläuft, in der Sprechblase angezeigt.

Um die Funktion zu prüfen, drücken Sie die [Eingabetaste] und wählen Sie das Symbol aus.

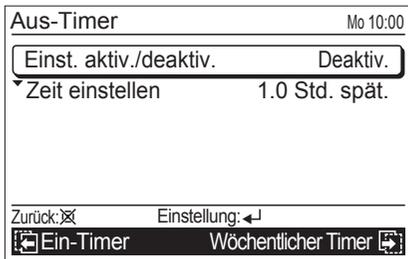


## 4-2-2. Timer-Einstellung Aus

- 1 Wählen Sie im „Timer“-Bildschirm [Aus-Timer] mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] aus und drücken Sie die [Eingabetaste].

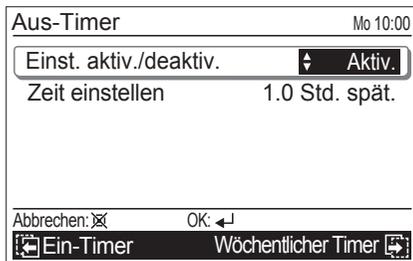


- 2 Der „Aus-Timer“-Bildschirm wird angezeigt.

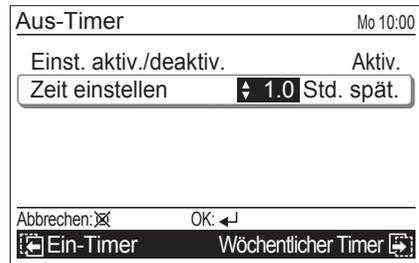


Um die Einstellung zu ändern, wählen Sie die Position mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] aus und drücken Sie die [Eingabetaste].

- 3 Für die [Einst. aktiv./deaktiv.] wählen Sie [Aktiv.] oder [Deaktiv.], indem Sie die [Cursor-Taste (hoch/runter)] drücken und drücken Sie die [Eingabetaste], um die Einstellung abzuschließen.



- 4 Stellen Sie die [Zeit einstellen] mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] ein und drücken Sie die [Eingabetaste], um die Einstellung abzuschließen.



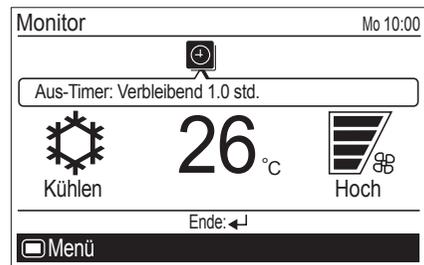
### Hinweis

Die [Zeit einstellen] kann bis zu 24 Stunden in Schritten von 30 Minuten eingestellt werden.

Wenn Sie zum „Monitor“-Bildschirm zurückkehren, wird das Symbol angezeigt.

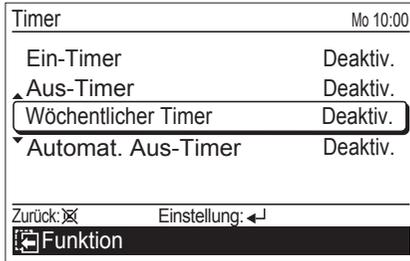
Wenn der Timer aktiviert ist, wird die verbleibende Zeit, bis der Timer ausläuft, in der Sprechblase angezeigt.

Um die Funktion zu prüfen, drücken Sie die [Eingabetaste] und wählen Sie das Symbol aus.

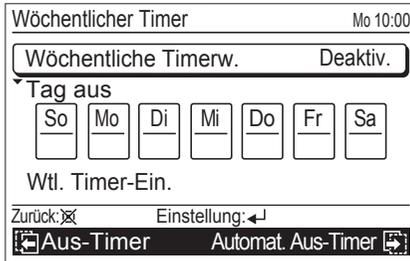


## 4-2-3. Einstellung wöchentlicher Timer

- 1 Wählen Sie im „Timer“-Bildschirm [Wöchentlicher Timer] mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] aus und drücken Sie die [Eingabetaste].



- 2 Der „Wöchentlicher Timer“-Bildschirm wird angezeigt.



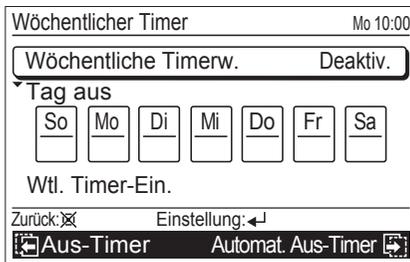
Um die Einstellung zu ändern, wählen Sie die Position mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] aus und drücken Sie die [Eingabetaste].

- 3 Um den wöchentliche Timer einzurichten und zu aktivieren müssen Sie mindestens die folgenden 2 Positionen konfigurieren:
  - Auswahl wöchentlicher Timer
  - Einstellung wöchentlicher Timer

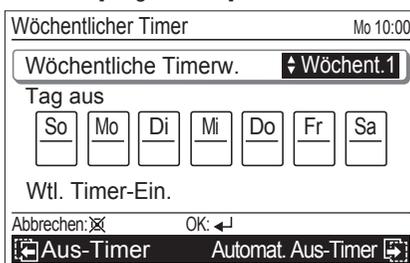
### Auswahl wöchentlicher Timer:

In der Einstellung [Wöchentliche Timerw.] können Sie [Wöchent.1], [Wöchent.2] oder [Deaktiv.] auswählen. Jede der [Wöchent.1] und [Wöchent.2] Einstellungen hat eine geplante Timer-Einstellung, die in der [Wtl. Timer-Ein.] konfiguriert wurde.

1. Wählen Sie in [Wöchentliche Timerw.] mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] aus und drücken Sie die [Eingabetaste].



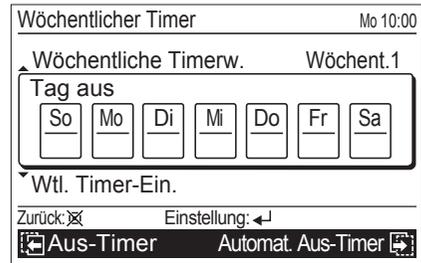
2. Wählen Sie entweder [Wöchent.1], [Wöchent.2] oder [Deaktiv.] mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] aus und drücken Sie die [Eingabetaste].



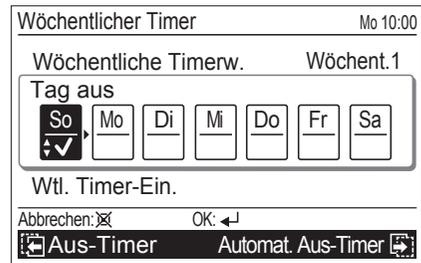
### Einstellung Tag Aus:

In der Einstellung [Tag Aus] wählen Sie die Wochentage aus, an denen die Funktion nicht angewendet werden soll, wenn es Tage gibt, an denen Sie den wöchentlichen Timer-Betrieb überspringen möchten.

1. Wählen Sie in [Tag Aus] mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] aus und drücken Sie die [Eingabetaste].



2. Wählen Sie den Wochentag mit der [Cursor-Taste (links/rechts)] und geben Sie die Prüfmarke mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] ein. Um die Einstellung zu bestätigen, drücken Sie die [Eingabetaste].



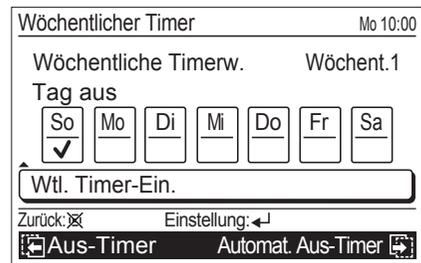
### Hinweis

Der wöchentliche Timer überspringt den ausgewählten Wochentag nur ein Mal. In der nächsten Woche wird der geplante wöchentliche Timer ausgeführt, der in der [Wtl. Timer-Ein.] konfiguriert wurde.

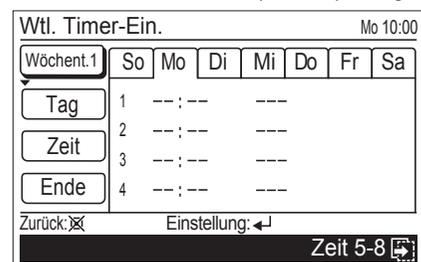
### Einstellung wöchentlicher Timer:

Am Bildschirm „Wtl. Timer-Ein.“ können Sie den Zeitplan jeweils für [Wöchent.1] und [Wöchent.2] einrichten.

1. Wählen Sie in [Wtl. Timer-Ein.] mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] aus und drücken Sie die [Eingabetaste].



2. Der Bildschirm „Wtl. Timer-Ein.“ (Zeit 1-4) wird geöffnet.



## Hinweis

Der Bildschirm „Wtl. Timer-Ein.“ besteht aus 2 Seiten: „Zeit 1-4“ und „Zeit 5-8“. Sie können 4 Muster pro Seite einstellen und durch das Pressen auf [Bildschirmumschalttaste (links/rechts)] schaltet der Bildschirm während der Einstellung zwischen „Zeit 1-4“ und „Zeit 5-8“ um.

3. Drücken Sie die [Eingabetaste]. Dann wählen Sie [Wöchent.1] oder [Wöchent.2] mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] aus und drücken Sie die [Eingabetaste].

4. Wählen Sie die anzuwendenden Wochentage wie folgt aus:  
 (1) Wählen Sie den [Tag] mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] aus und drücken Sie die [Eingabetaste].

- (2) Einstellungsbildschirm für den aktuellen Wochentag öffnet sich.

- (3) Wählen Sie den anzuwendenden Tag mit der [Cursor-Taste (links/rechts)] und drücken Sie die [Cursor-Taste (hoch/runter)].

Es werden nur die ausgewählten Wochentage angezeigt, wenn Sie die [Eingabetaste] drücken.

Wenn Sie hier die [Abbrechen-Taste] drücken, wird die Auswahl des Wochentags gelöscht.

5. Stellen Sie die gewünschten Zustände für den Timer, wie zum Beispiel die Zeiteinstellung des Ein/Aus-Timers, Ein/Aus, Betriebsmodus (nur für den Ein-Timer) und Temperatur (nur für den Ein-Timer), bis zu 8 Muster pro ausgewählten Tag wie folgt ein:

- (1) Wählen Sie die [Zeit] mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] aus und drücken Sie die [Eingabetaste].

- (2) Bewegen Sie mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] den Cursor zwischen jede Musternummer und drücken Sie die [Cursor-Taste (links/rechts)], um die Zeiteinstellung des Ein/Aus-Timers, Ein/Aus, Betriebsmodus und Temperatur für jedes Muster einzustellen.

## Hinweise

Um die Einstellung zu löschen, bewegen Sie den Cursor auf die Musternummer und drücken Sie 2 Sekunden lang auf die [Abbrechen-Taste].

- (3) Stellen Sie die Zeiteinstellung des Ein/Aus-Timers mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] ein.

- (4) Wählen Sie [Ein] (Ein-Timer) oder [Aus] (Aus-Timer) mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)]. Wenn Sie hier [Aus] (Aus-Timer) ausgewählt haben, überspringen Sie die folgenden Schritte (5) und (6).

- (5) Wenn Sie den Ein-Timer gewählt haben, wählen Sie den Betriebsmodus mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] aus.

- (6) Wenn Sie den Ein-Timer gewählt haben, wählen Sie die gewünschte Temperatur mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] aus.

- (7) Um die [Zeit]-Einstellung abzuschließen, drücken Sie die [Eingabetaste].

Wenn Sie die anderen Wochentage kontinuierlich einstellen, führen Sie die Vorgänge in den Schritten 4 und 5 aus.

6. Um die Einstellung zu bestätigen, die Sie in Schritt 5 eingestellt haben, wählen Sie [Ende] mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] und drücken Sie die [Eingabetaste].

Wenn Sie hier die [Abbrechen-Taste] drücken, wird die Auswahl des Wochentags gelöscht. Wenn Sie Änderungen an der Einstellung in Schritt 5 hinzugefügt haben und noch einmal die [Abbreche-Taste] drücken, wird folgender Abbrechen-Bestätigen-Bildschirm angezeigt.

Wählen Sie die [Ja] oder [Nein] mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] aus und drücken Sie die [Eingabetaste].

### Hinweis

Wenn Sie die [Abbrechen-Taste] drücken, bevor Sie die „Wtl. Timer-Ein.“ bestätigt haben, werden alle Positionen, die Sie in Schritt 5 eingestellt haben, abgebrochen.

Wenn Sie zum „Monitor“-Bildschirm zurückkehren, wird das Symbol angezeigt.

Um die Funktion zu prüfen, drücken Sie die [Eingabetaste] und wählen Sie das Symbol aus.

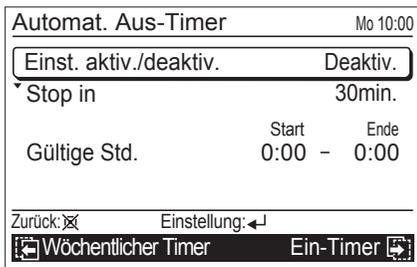
### 4-2-4. Einstellung automat. Aus-Timer

- 1 Wählen Sie im „Timer“-Bildschirm [Automat. Aus-Timer] mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] aus und drücken Sie die [Eingabetaste].

### Hinweise

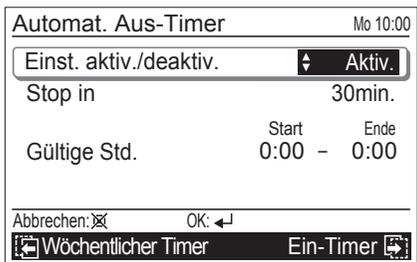
- Wenn Sie den „Ein-Timer“ einstellen, müssen Sie sowohl den Betriebsmodus als auch die Temperatur fest einstellen. Ohne diese Konfigurationen funktioniert der Timer nicht.
- Mögliche Temperatureinstellungsbereiche im Betriebsmodus sind wie folgt:  
Kühlen, Trocknen,  
Auto..... 18 bis 30 °C (64 bis 88 °F)  
Heizen..... 16 bis 30 °C (60 bis 88 °F)
- Wenn die Temperatur außerhalb der Bereichsbegrenzung Temp. einst. eingestellt wurde, wird sie auf die nächstliegende Temperatur innerhalb des Bereichs eingestellt. Allerdings wird der eingestellte Temperaturwert in dieser Einstellung nicht automatisch korrigiert.

**2** Der „Automat. Aus-Timer“-Bildschirm wird angezeigt.

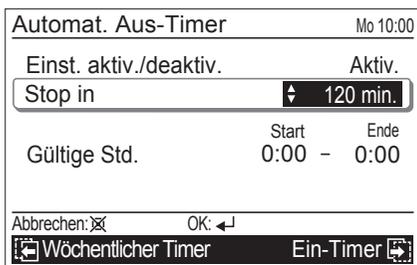


Um die Einstellung zu ändern, wählen Sie die Position mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] aus und drücken Sie die [Eingabetaste].

**3** Für die [Einst. aktiv./deaktiv.] wählen Sie [Aktiv.] oder [Deaktiv.], indem Sie die [Cursor-Taste (hoch/runter)] drücken und drücken Sie die [Eingabetaste], um die Einstellung abzuschließen.



**4** Für [Stopp in] stellen Sie mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] den Timer ein. Um die Einstellung abzuschließen, drücken Sie die [Eingabetaste].



### Hinweis

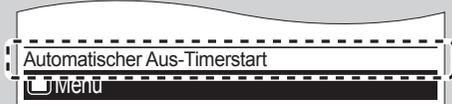
Die eingestellte Temperatur kann von 30 bis 240 Minuten in 10-Minuten-Einheiten eingestellt werden.

**5** Bei [Gültige Stunde], kann das anwendbare Zeitfenster für den automatischen Aus-Timer eingestellt werden. Wählen Sie die Uhrzeit mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] aus und drücken Sie die [Eingabetaste].



### Hinweise

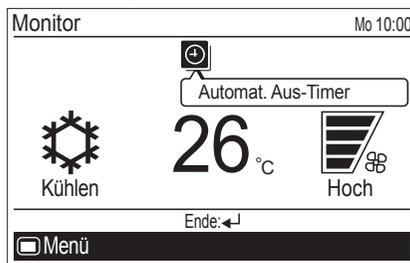
- Die Rückwärtszählung des automatischen Aus-Timers ist nur gültig, wenn der Betrieb der Klimaanlage mit der [Ein/Aus-Taste] dieser Fernbedienung gestartet wurde. Wenn der automatische Aus-Timerstart aktiv wird, wird folgende Nachricht auf dem Bildschirm angezeigt.



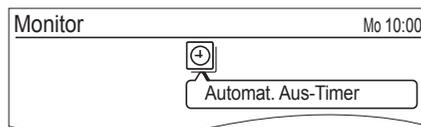
- Selbst wenn die gültige Stunde während des funktionierenden automatischen Aus-Timerstart vorüber ist, funktioniert die Funktion nachdem die eingestellte Zeit [Stop in] verstrichen ist.
- Der Timer hat damit begonnen, innerhalb der gültigen Stunde der Funktion, rückwärts zu zählen. Die Funktion arbeitet, selbst wenn sich während des Rückwärtszählens die aktuelle Zeit außerhalb der gültigen Stunde befindet.
- Wenn der Betrieb der Klimaanlage durch den wöchentliche Timer eingeschaltet wurde, nachdem das Rückwärtszählen des automatischen Aus-Timers begonnen hat, wird der automatische Aus-Timer nicht funktionieren.

Wenn Sie zum „Monitor“-Bildschirm zurückkehren und sich die aktuelle Zeit ist innerhalb der gültigen Uhrzeit befindet, wird das Symbol wie folgt angezeigt.

Um die Funktion zu prüfen, drücken Sie die [Eingabetaste] und wählen Sie das Symbol aus.



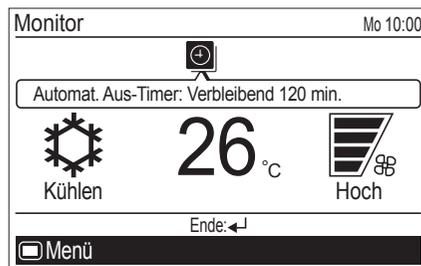
Wenn sich die aktuelle Zeit außerhalb der gültigen Stunde befindet, wird das Symbol wie folgt angezeigt:



Die angezeigte Symbolfarbe und die Nachricht unterscheiden sich je nach Zustand wie folgt:

- Die aktuelle Zeit befindet sich innerhalb der gültigen Stunde und der Betrieb wurde gestartet, indem auf die [Ein/Aus-Taste] gedrückt wurde:

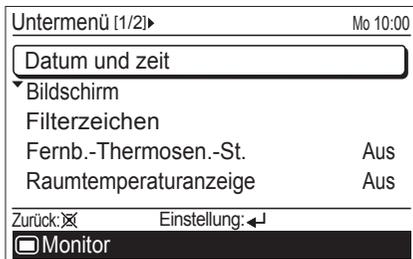
Wenn der automatische Aus-Timer aktiviert wurde, werden das weiße Symbol auf schwarzem Hintergrund und die Sprechblase mit der verbleibenden Zeit, bis der Timer vorbei ist, angezeigt.



## 5. UNTERMENÜ-EINSTELLUNG

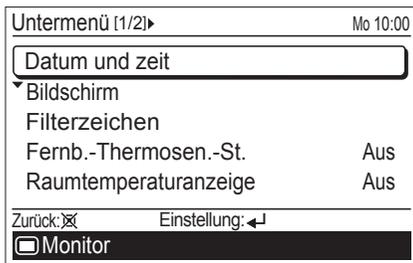
### 5-1. Umschalten auf den „Untermenü“-Bildschirm

Wenn Sie die [Menütaste] drücken, während der „Monitor“-Bildschirm angezeigt wird, wird auf „Untermenü“-Bildschirm umgeschaltet. (Wenn die [Menütaste] gedrückt wird, während der Bildschirm „Untermenü“ angezeigt wird, kehrt das Display zum „Monitor“-Bildschirm zurück.)



### 5-2. Einstellung Datum/Zeit

Wählen Sie im „Untermenü“-Bildschirm [Datum und Zeit] mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] aus und drücken Sie die [Eingabetaste].

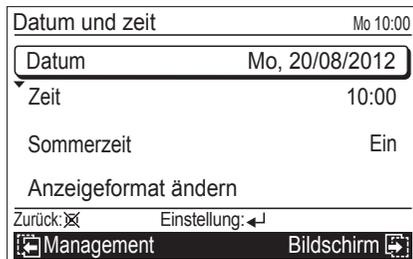


Der „Datum und Zeit“-Bildschirm wird angezeigt.



#### 5-2-1. Datumseinstellung

**1** Wählen Sie im „Datum und Zeit“-Bildschirm [Datum] mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] aus und drücken Sie die [Eingabetaste].



**2** Der „Datum“ Bildschirm wird angezeigt.



Wählen Sie die Einstellungspositionen (Tag, Monat oder Jahr) mit der [Cursor-Taste (links/rechts)] aus und stellen Sie den Wert mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] ein.

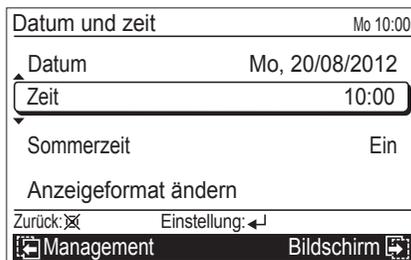
Um die Einstellung abzuschließen, drücken Sie die [Eingabetaste]. Der Bildschirm kehrt zum „Datum und Zeit“-Bildschirm zurück.

#### Hinweis

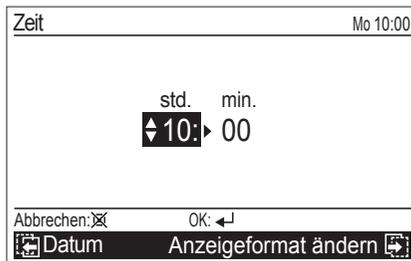
Das Display-Format des Datums hängt von der Einstellung ab. Siehe in „5-2-4. Einstellung Anzeigeformat ändern“.

#### 5-2-2. Uhrzeiteinstellung

**1** Wählen Sie im „Datum und Zeit“-Bildschirm [Zeit] mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] aus und drücken Sie die [Eingabetaste].



**2** Der „Zeit“-Bildschirm wird angezeigt. Wählen Sie die Einstellungspositionen [Stunde, Minute oder AM/PM (vormittags/nachmittags)] mit der [Cursor-Taste (links/rechts)] aus und stellen Sie den Wert mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] ein. Wenn Sie die Minuten einstellen, kann die Einstellung schnell abgeschlossen werden, wenn die Taste ständig gedrückt wird.



Um die Einstellung abzuschließen, drücken Sie die [Eingabetaste]. Der Bildschirm kehrt zum „Datum und Zeit“-Bildschirm zurück.

#### Hinweise

- Das Display-Format des Datums hängt von der Einstellung ab. Siehe in „5-2-4. Einstellung Anzeigeformat ändern“.
- Selbst wenn die Sommerzeit angewendet wird, stellen Sie hier die Standardzeit ein. Stellen Sie Ein/Aus mit „5-2-3. Sommerzeit Einstellung“.

## 5-2-3. Sommerzeit Einstellung

### Hinweis

Nur für Nutzer einzustellen, die in Gegenden wohnen, wo die Sommerzeit angewendet wird.

- 1 Wählen Sie im „Datum und Zeit“-Bildschirm [Sommerzeit] mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] aus und drücken Sie die [Eingabetaste].

Datum und zeit So 10:00

Datum So, 31/03/2013

Zeit 10:00

Sommerzeit Aus

Anzeigeformat ändern

Zurück: ⌫ Einstellung: ⌵

Management Bildschirm

- 2 Wählen Sie [Ein] oder [Aus] mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)].

Datum und zeit So 10:00

Datum So, 31/03/2013

Zeit 10:00

Sommerzeit Ein

Anzeigeformat ändern

Abbrechen: ⌫ OK: ⌵

Management Bildschirm

Um die Einstellung abzuschließen, drücken Sie die [Eingabetaste].

Wenn bestätigt wird, kehrt der Bildschirm zum „Datum und Zeit“-Bildschirm zurück.

### Hinweis

Wenn aus [Ein] gestellt wurde, wird die Uhrzeit 1 Stunde vor der Standardzeit angezeigt. Wenn auf [Aus] gestellt wurde, wird die Standardzeit angezeigt.

## 5-2-4. Einstellung Anzeigeformat ändern

- 1 Wählen Sie im „Datum und Zeit“-Bildschirm [Anzeigeformat ändern] mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] aus und drücken Sie die [Eingabetaste].

Datum und zeit Mo 10:00

Datum Mo, 20/08/2012

Zeit 10:00

Sommerzeit Ein

Anzeigeformat ändern

Zurück: ⌫ Einstellung: ⌵

Management Bildschirm

- 2 Der „Anzeigeformat ändern“-Bildschirm wird angezeigt. Wählen Sie die Einstellungspositionen (Datumsformat oder Zeitformat) mit der [Cursor-Taste (links/rechts)] aus und stellen Sie den Wert mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] ein.

Anzeigeformat ändern Mo 10:00

Datumsformat Zeitformat

Tag/Monat/Jahr 0:00–23:59

Abbrechen: ⌫ OK: ⌵

Zeit Datum

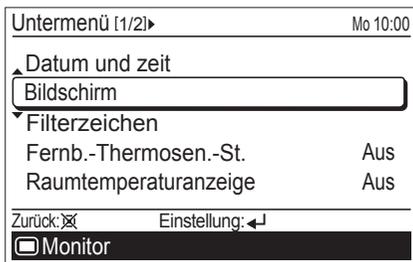
Verfügbare Display-Formate sind wie folgt:

Datumsformat:	Zeitformat:
• Tag/Monat/Jahr	• 0:00-23:59
• Monat/Tag/Jahr	• 0:00-11:59 AM/PM
• Jahr/Monat/Tag	• 12:00-11:59 AM/PM

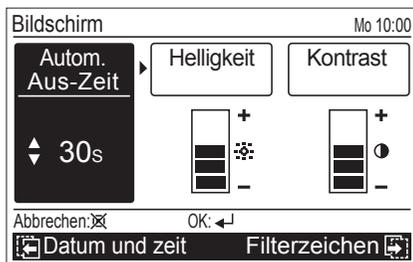
Um die Einstellung abzuschließen, drücken Sie die [Eingabetaste]. Das Bildschirm kehrt zum „Datum und Zeit“-Bildschirm zurück.

## 5-3. Bildschirmeinstellung

Wählen Sie im „Untermenü“-Bildschirm [Bildschirm] mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] aus und drücken Sie die [Eingabetaste].

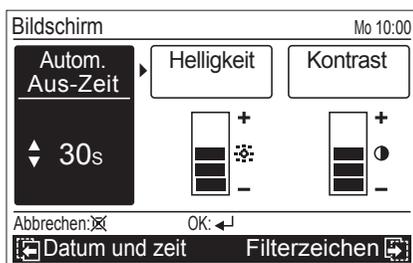


Der „Bildschirm“-Bildschirm wird angezeigt.



### 5-3-1. Einstellung automatische Aus-Zeit

- 1 Wählen Sie im „Bildschirm“-Bildschirm [Autom. Aus-Zeit] mit der [Cursor-Taste (links/rechts)] aus und stellen Sie den Wert mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] ein.



Konfigurierbare Werte der [Autom. Aus-Zeit] sind wie folgt:

- 30s
- 60s
- Aus (Keine Beleuchtung)

#### Hinweis

Wenn die Hintergrundbeleuchtung ausgeschaltet wurde [Autom. Aus-Zeit], ist der erste Tastenbetrieb nicht effektiv und die Hintergrundbeleuchtung leuchtet.

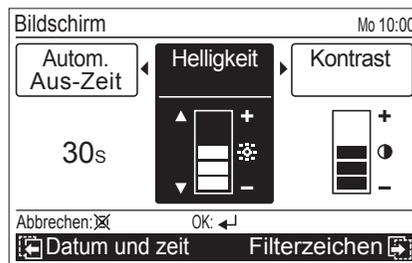
Wenn die [Autom. Aus-Zeit] auf [Aus] gestellt ist, ist sie ab dem ersten Tastenbetrieb effektiv.

- 2 Andere Bildschirmeinstellungen können kontinuierlich ausgeführt werden. Um die Einstellung abzuschließen, bestätigen Sie sie, indem Sie die [Eingabetaste] drücken.

Wenn sie bestätigt wurde, kehrt der Bildschirm zum „Untermenü“-Bildschirm zurück.

## 5-3-2. Helligkeits-Einstellung

- 1 Wählen Sie im „Bildschirm“-Bildschirm [Helligkeit] mit der [Cursor-Taste (links/rechts)] aus und stellen Sie den Wert mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] ein.



#### Hinweise

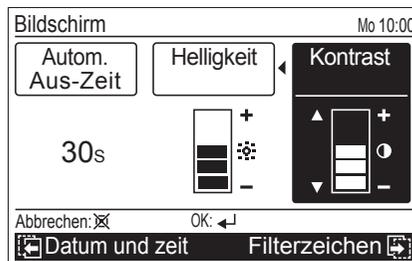
- Die Einstellung wird wiedergespiegelt, während man sie einstellt.
- Wenn die automatische Aus-Zeit-Einstellung „Aus“ ist, wird die Helligkeitseinstellung nicht angezeigt (Es ist nicht möglich sie einzustellen).

- 2 Andere Bildschirmeinstellungen können kontinuierlich ausgeführt werden. Um die Einstellung abzuschließen, bestätigen Sie sie, indem Sie die [Eingabetaste] drücken.

Wenn sie bestätigt wurde, kehrt das Bildschirm zum „Untermenü“-Bildschirm zurück.

### 5-3-3. Kontrasteinstellung

- 1 Wählen Sie im „Bildschirm“-Bildschirm [Kontrast] mit der [Cursor-Taste (links/rechts)] aus und stellen Sie den Wert mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] ein.



#### Hinweis

Die Einstellung wird wiedergespiegelt, während man sie einstellt.

- 2 Andere Bildschirmeinstellungen können kontinuierlich ausgeführt werden. Um die Einstellung abzuschließen, bestätigen Sie sie, indem Sie die [Eingabetaste] drücken.

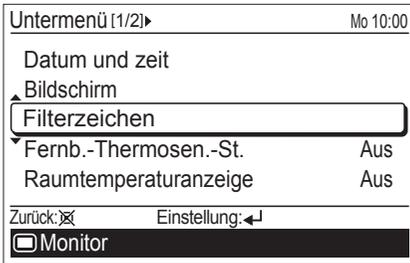
Wenn sie bestätigt wurde, kehrt das Bildschirm zum „Untermenü“-Bildschirm zurück.

## 5-4. Filterzeicheneinstellung

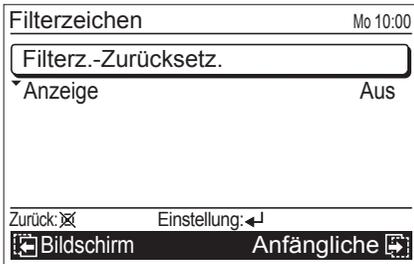
#### Hinweis

Diese Funktion kann nur verwendet werden, wenn die Einstellung in der Installation aktiviert wurde. Um diese Funktion zu aktivieren suchen Sie autorisiertes Fachpersonal auf.

Wählen Sie im „Untermenü“-Bildschirm [Filterzeichen] mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] aus und drücken Sie die [Eingabetaste].



Der „Filterzeichen“-Bildschirm wird angezeigt.



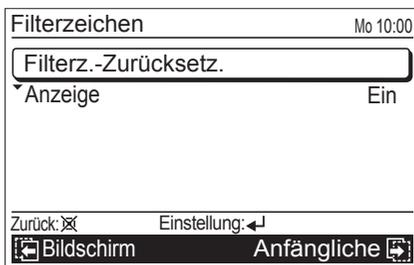
### 5-4-1. Einstellung Zurücksetzen des Filterzeichens

Wenn das Filterzeichen-Symbol  auf dem „Monitor“-Bildschirm angezeigt wird, reinigen Sie zuerst den Luftfilter am jeweiligen Innengerät und dann stellen Sie das Filterzeichen wie folgt zurück:

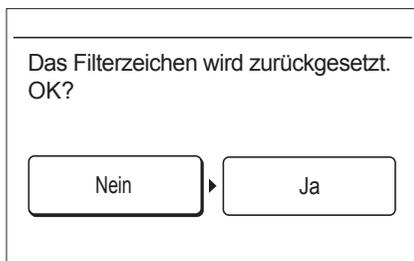
#### Hinweis

Bevor Sie das Filterzeichen an dieser Fernbedienung zurücksetzen, reinigen Sie den Luftfilter am jeweiligen Innengerät, indem Sie sich das Betriebshandbuch ansehen.

**1** Wählen Sie im „Filterzeichen“-Bildschirm [Filterz.-Zurücksetz.] mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] aus und drücken Sie die [Eingabetaste].



Folgender Bildschirm wird angezeigt.



**2** Wählen Sie die [Ja] oder [Nein] mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] aus und drücken Sie die [Eingabetaste]. Wenn [Ja] ausgewählt wurde, wird das Filterzeichen auf dem Display ausgeschaltet.

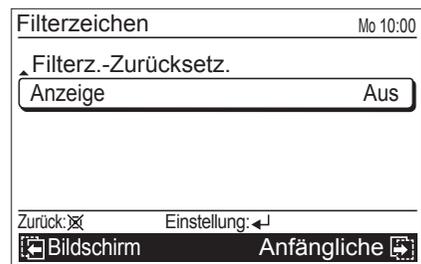
### 5-4-2. Display-Einstellung

Sie können [Ein] (Anzeige) oder [Aus] (nicht Display) für die Filterzeichen-Symbolanzeige auswählen.

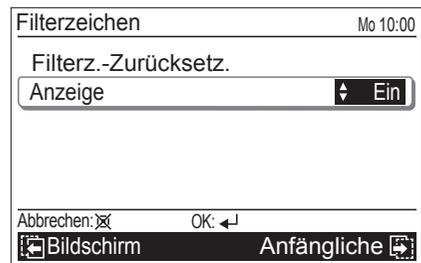
#### Hinweis

Wenn Sie diese Einstellung auf [Aus] stellen, wird das Filterzeichensymbol nicht angezeigt, unabhängig davon, ob die Filterreinigung des Innengeräts notwendig ist.

**1** Wählen Sie im „Filterzeichen“-Bildschirm [Anzeige] mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] aus und drücken Sie die [Eingabetaste]. Folgender Bildschirm wird angezeigt.

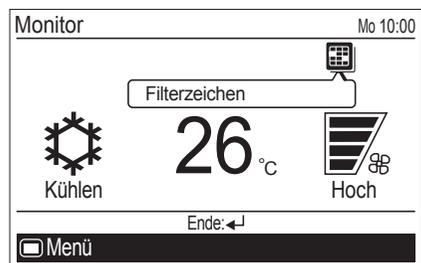


**2** Wählen Sie [Ein] oder [Aus] mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] aus und drücken Sie die [Eingabetaste].



Wenn Sie diese Einstellung auf [Ein] stellen und es ist eine Reinigung des Luftfilters des Innengeräts erforderlich, wird das Symbol auf dem „Monitor“-Bildschirm angezeigt.

Um die Funktion zu prüfen, drücken Sie die [Eingabetaste] und wählen Sie das Symbol aus.

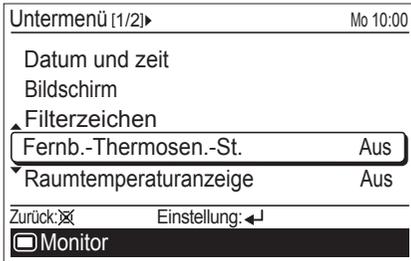


## 5-5. R.C. Einstellung Fernb.-Thermosen.-St.

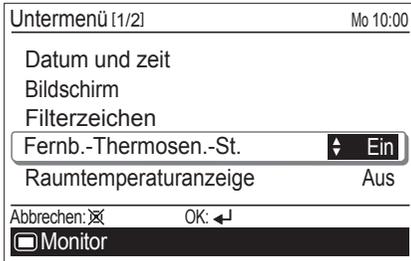
### Hinweis

Diese Funktion kann nur verwendet werden, wenn die Einstellung in der Installation aktiviert wurde. Um diese Funktion zu aktivieren suchen Sie autorisiertes Fachpersonal auf.

- 1 Wählen Sie im „Untermenü“-Bildschirm [Fernb.-Thermosen.-St.] mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] aus und drücken Sie die [Eingabetaste].

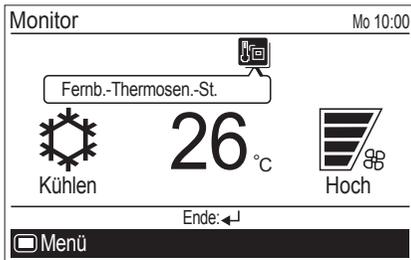


- 2 Wählen Sie [Ein] oder [Aus] mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] aus und drücken Sie die [Eingabetaste].



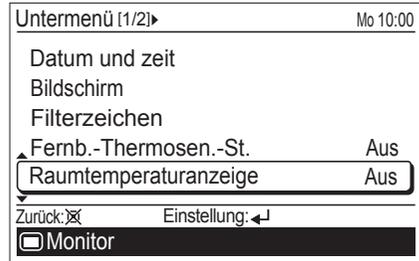
Wenn Sie die Einstellung auf [Ein] stellen, wird das Symbolauf dem „Monitor“-Bildschirm angezeigt.

Um die Funktion zu prüfen, drücken Sie die [Eingabetaste] und wählen Sie das Symbol aus.

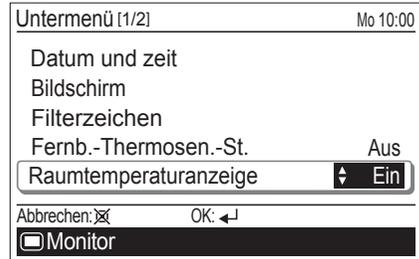


## 5-6. Einstellung Raumtemperaturanzeige

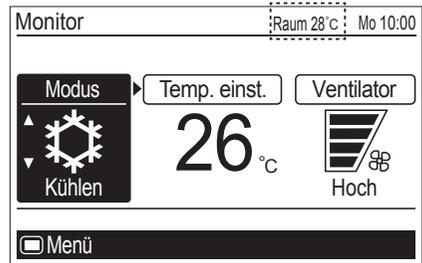
- 1 Wählen Sie im „Untermenü“-Bildschirm [Raumtemperaturanzeige] mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] aus und drücken Sie die [Eingabetaste].



- 2 Wählen Sie [Ein] oder [Aus] mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] aus und drücken Sie die [Eingabetaste].



Wenn Sie die Einstellung auf [Ein] stellen, wird die Raumtemperatur auf dem Bildschirm angezeigt.



### Hinweis

Die angezeigte Raumtemperatur ist die ungefähre Temperatur, die um diese Fernbedienung herum gemessen wird. Sie kann sich von der tatsächlichen Raumtemperatur unterscheiden. Sie kann auch von der Installationsumgebung der Fernbedienung beeinflusst werden.

## 5-7. Einstellung Tastensperre-Auswahl

Es wird eine Sperrfunktion angeboten, um einen fahrlässigen Betrieb durch Kinder oder Außenstehende zu vermeiden. Lösen Sie die Sperre im „Monitor“-Bildschirm, wenn Sie das Gerät betreiben.

### Um die Sperre zu aktivieren:

Wenn die [Abbrechen-Taste] etwa 3 Sekunden lang oder länger kontinuierlich auf dem „Monitor“-Bildschirm gedrückt wird.

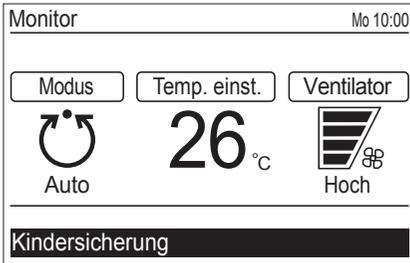
### Um die Sperre zu lösen:

Wenn die [Abbrechen-Taste] etwa 3 Sekunden lang oder länger kontinuierlich auf dem „Monitor“-Bildschirm gedrückt wird, wird die Sperre gelöst und jeder anzuwendende Sperrenname auf dem Bildschirm erlischt.

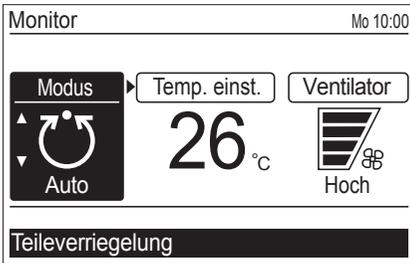
Es stehen folgende Schlüsselschlossfunktionen zur Verfügung:

- **Kindersicherung:** Schränkt den gesamten Tastenbetrieb ein
- **Teileverriegelung:** Schränkt den [Menütaste] Betrieb ein.

Wenn die [Kindersicherung] eingestellt ist



Wenn die [Teileverriegelung] eingestellt ist

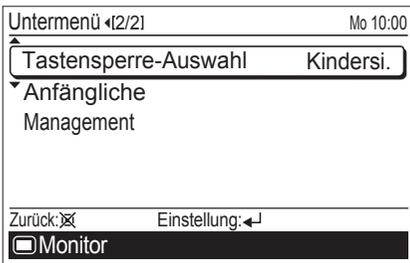


## Hinweis

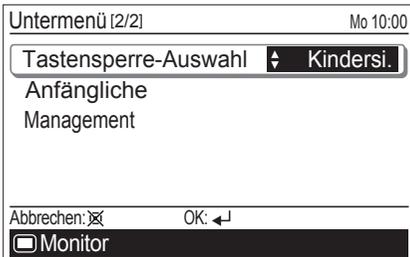
[Kindersicherung] oder [Teileverriegelung] Anzeige blinkt, wenn der beschränkte Tastenbetrieb ausgeführt wird.

Wenn Sie [Kindersicherung] und [Teileverriegelung] umschalten:

- 1 Wählen Sie im „Untermenü“-Bildschirm [Tastensperre-Auswahl] mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] aus und drücken Sie die [Eingabetaste].

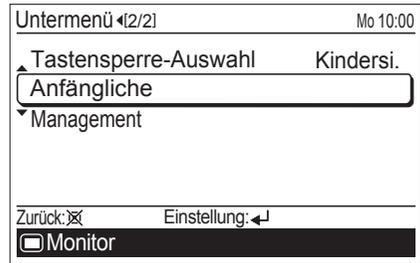


- 2 Wählen Sie [Kindersi.] oder [Teilever.] mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] aus und drücken Sie die [Eingabetaste].

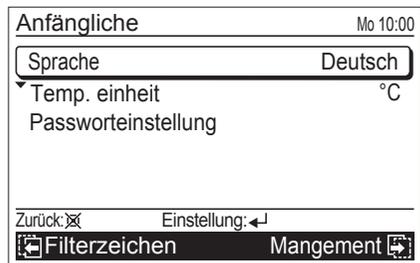


## 5-8. Anfangseinstellung

Wählen Sie im „Untermenü“-Bildschirm [Anfängliche] mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] aus und drücken Sie die [Eingabetaste].

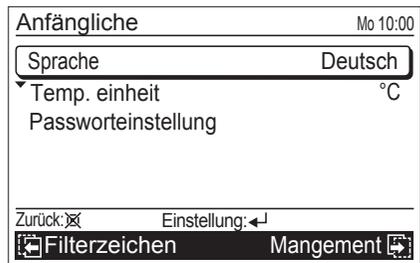


Der „Anfängliche“-Bildschirm wird angezeigt.

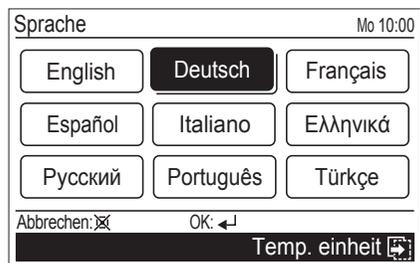


### 5-8-1. Spracheinstellung

- 1 Wählen Sie im „Anfängliche“-Bildschirm [Sprache] mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] aus und drücken Sie die [Eingabetaste].

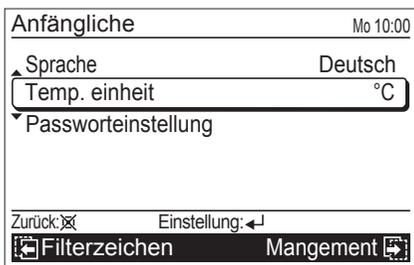


- 2 Wählen Sie die gewünschte Sprache mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] aus und drücken Sie die [Eingabetaste].  
Das Bildschirm kehrt zum „Anfängliche“-Bildschirm zurück und zeigt die ausgewählte Sprache an.

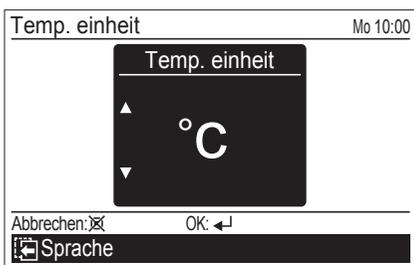


## 5-8-2. Einstellung Temperatureinheit

- 1 Wählen Sie im „Anfängliche“-Bildschirm [Temp. einheit] mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] aus und drücken Sie die [Eingabetaste].



- 2 Wählen Sie [°C] oder [°F] (Aus mit der [Cursor-Taste (hoch/runter)] aus und drücken Sie die [Eingabetaste]. Das Bildschirm kehrt zum „Anfängliche“-Bildschirm zurück.



## 6. REINIGUNG UND PFLEGE

### ⚠ VORSICHT

Bevor Sie das Gerät reinigen, sorgen Sie dafür, dass der Betrieb angehalten wird und trennen Sie die Stromvorsorge.

Gießen Sie nicht direkt Wasser oder Reinigungsmittel auf das Gerät und waschen Sie das Gerät nicht damit.

Setzen Sie das Gerätegehäuse keinen flüssigen Insektiziden oder Haarsprays aus.

Wischen Sie das Gerät sanft mit einem weichen, trockenen Tuch ab.

### Hinweis

Verwenden Sie keine Scheuermittel, flüchtige Lösungsmittel wie zum Beispiel Benzin oder Verdüner.

## 7. SPEZIFIKATION

Betriebstemperaturbereich	
Innentemperatur	0 °C bis 46 °C (32 °F bis 114 °F)
Feuchtigkeit Innenraum (Relative Luftfeuchtigkeit)	90 % oder weniger

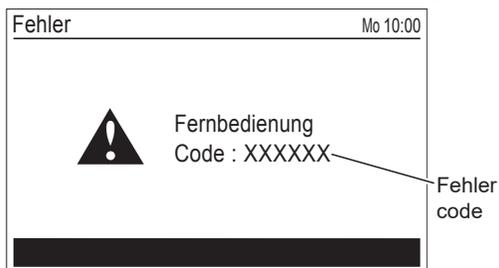
## 8. ANDERE

### 8-1. Fehlercode

Wenn ein Fehler auftritt, blinkt die Stromanzeige (grün) und es wird der folgende Bildschirm angezeigt.

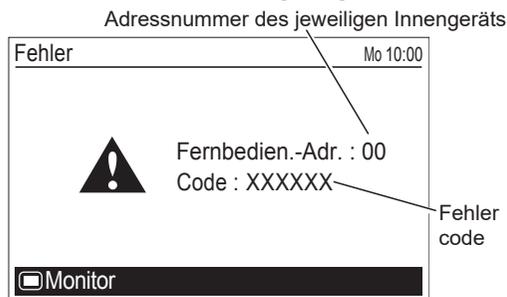
Wenn „Fehler“ angezeigt wird, stoppen Sie sofort den Betrieb der Klimaanlage und suchen Sie autorisiertes Fachpersonal auf.

- Wenn es einen Fehler bei dieser Fernbedienung gibt:



Fehlercode	Inhalt
Er 12.1 EE 1c	Kommunikationsfehler bei der kabelgebundenen Fernbedienung
Er 15.4 EE 1d	Datenakquisitionsfehler Innengerät
Er CC.1 EE CC.1	Sensorfehler Fernbedienung

- Wenn es einen Fehler beim Innengerät gibt:



## 8-2. Fehlersuche

### ⚠️ WARNUNG

Im Falle einer Fehlfunktion (Brandgeruch usw.) stoppen Sie sofort den Betrieb, schalten Sie die Hauptsicherung aus und wenden Sie sich an autorisiertes Kundendienstpersonal.

Durch bloßes Ausschalten des Netzschalters der Anlage wird das Gerät nicht vollständig vom Stromnetz getrennt. Achten Sie immer darauf die Hauptsicherung auszuschalten, um sicher zu gehen, dass der Strom vollständig ausgeschaltet ist.

Bevor Sie Reparaturen veranlassen, führen Sie folgende Prüfungen durch:

	Symptom	Positionen, die überprüft werden müssen	Siehe Seite	
ÜBERPRÜFEN SIE NOCH EINMAL	Gar kein Betrieb:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wurde der Leitungsschutzschalter ausgeschaltet?</li> <li>• Gab es einen Stromausfall?</li> <li>• Ist eine Sicherung durchgebrannt oder wurde ein Leitungsschutzschalter ausgelöst?</li> </ul>	—	
		Läuft der Timer?	—	
		Ist das Schlüsselschloss aktiviert?	21	
	Folgende Funktionen können nicht eingestellt werden: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ecobetrieb</li> <li>• Temp. ein. Aut. Rück.</li> <li>• Soll-Temp. Bereichsbegrenzung</li> <li>• Ein-Timer</li> <li>• Aus-Timer</li> <li>• Wöchentlicher Timer</li> <li>• Automat. Aus-Timer</li> </ul>	Wenn die Funktion, die Sie auswählen, durch die [Management]-Funktion beschränkt ist, erscheint folgende Nachricht im Display der Betriebsanleitung.		7
		Wurde die Funktionseinstellung auf [Aktiv.] oder [Ein] gestellt?		
	Ein-Timer oder Aus-Timer funktionieren nicht:	Gab es einen Stromausfall? Jeder Stromausfall bricht den Ein- oder Aus-Timer ab. Nachdem die Stromversorgung wiederhergestellt wurde, stellen Sie die [Einst. aktiv./deaktiv.] noch einmal auf [Aktiv.].	11, 12	
	Betrieb wird automatisch angehalten:	Wurde der Aus-Timer eingestellt?	12	
		Wurde der wöchentliche Timer eingestellt?	13	
		Wurde der automatische Aus-Timer eingestellt?	15	
	Betrieb hält nicht an, selbst wenn der automatische Aus-Timer eingestellt wurde:	Wurde der Betrieb durch Drücken auf die [Ein/Aus-Taste] auf dieser Fernbedienung gestartet?	16	
		Wurde der Betrieb durch den wöchentlichen Timer oder Ein-Timer gestartet?	16	
		War der wöchentliche Timer während des Rückwärtszählens des automatischen Aus-Timers eingeschaltet?	16	
		Geschah das innerhalb der gültigen Stunde?	16	
		Gab es einen Stromausfall? Jeder Stromausfall bricht den automatischen Aus-Timer ab.	—	
		Wird die Nachricht [FB-limitierung (Alle, Ein/Aus)] und  Symbol angezeigt?	4	
Die eingestellte Temperatur wurde automatisch geändert:		Wurde die automatische Rückkehr zur eingest. Temp. eingestellt?	9	
Kehrt nicht zur eingestellten Temperatur zurück:	Wurde die Bereichsbegrenzung Soll-Temp. eingestellt?	10		
Die eingestellte Temperatur kann nicht geändert werden:	Wurde die Bereichsbegrenzung Soll-Temp. eingestellt?	10		
	Wird die Nachricht [FB-limitierung (alle Temp. einst.)] und  Symbol angezeigt?	4		
NORMALE FUNKTION	Der Luftstrom wird angehalten und  wird auf der Symbolanzeige des „Monitor“-Bildschirms angezeigt:	Der Luftstrom wird aufgrund des automatischen Entfrostens, Ölrückgewinnung oder bei keiner Übereinstimmung des Modus angehalten. Schauen Sie ins Betriebsbuch des jeweiligen Innengeräts.	—	